

Université d'Alger 02

Revue semestrielle du Laboratoire de recherche interdisciplinaire : Analyse du discours, Didactique des langues et Interculturalité LIRADDI



Laboratoire de Recherche Interdisciplinaire :
Analyse du Discours, Didactique des langues et interculturalité

LANGUES, DISCOURS ET INTER CULTURES

ISSN : 2602-5558 EISSN : 2773-4390

Volume : 07 n° 01 Août 2023



Laboratoire de Recherche Interdisciplinaire :
Analyse du Discours, Didactique des langues et interculturalité

LANGUES, DISCOURS ET INTER CULTURES

ISSN : 2602-5558

EISSN : 2773-4390

Volume : 07 n° 01 Année : 2023

La revue *Langues, discours et inter cultures*

ISSN : 2602-5558
EISSN : 2773-4390

<https://www.asjp.cerist.dz/en/PresentationRevue/166>

Langues, discours et inter cultures est une revue fondée et gérée par le Laboratoire de Recherche Interdisciplinaire : Analyse du Discours, Didactique des langues et interculturalité (LIRADDI) de l'Université d'Alger 2. Son objectif est de faire connaître les travaux scientifiques des chercheurs, de favoriser les rapprochements interdisciplinaires et d'ouvrir de nouveaux champs d'investigation dans les différents domaines de recherche : analyse du discours, sociolinguistique, didactique des langues, littérature, littérature comparée, littérature et civilisation, linguistique et linguistique appliquée. Le rythme de parution de la revue est de deux numéros par an. Elle accueille des articles évalués anonymement par des pairs. Les langues de publication sont le français, l'arabe et l'anglais.

Editeur en chef :

Pr Benslimane Radia / Université d'Alger 02

Radia_rr@yahoo.fr

Secrétaire de rédaction

Dr Mohamed Rezzik

Rezzik-m@hotmail.com

Adresse :

**Laboratoire de Recherche Interdisciplinaire : Analyse du Discours, Didactique
des langues et interculturalité (LIRADDI)**

Université d'Alger 02 Abou El Kacem Saadallah
02, Boulevard Djamel Eddine El Afghani

Bouzeréah / Alger

E-mail : revueldi@hotmail.com

© *Langues, discours et inter culture*

VOL 07 N° 01 Août 2023

Tous droits réservés

Le comité éditorial de la revue

Éditeur en chef

Pr Benslimane Radia
Université d'Alger 02
radia_rr@yahoo.fr

Éditeurs associés

د. عادل بن يوسف.
كلية الآداب والعلوم الانسانية بسوسة/جامعة سوسة
(تونس)
benyoussefadel13@gmail.com

Aci Ouardia
Université de Blida 02
ouardia.aci@gmail.com

Ahmed Boualili
Université Mouloud Mammeri
de Tizi-Ouzou
boualili99@yahoo.fr

Ait Dahmane Karima
Université de Blida 02
karima7aitdahmane@gmail.com

Bessai Nesrine
Université d'Alger 02
nesrine.bessai@univ-alger2.dz

Betouche Aini
Université Mouloud Mammeri de Tizi-
Ouzou
betouche16@yahoo.fr

Chertouh Chahla
Université d'Alger 02
chahla25@yahoo.fr

Kaced Assia
Université d'Alger 02
assia.kaced@univ-alger2.dz

Nassima Amari
Université d'Alger 02

amarinassima3@gmail.com

Oulebsir Fadila
Université d'Alger 02
oulfadila@yahoo.fr

Pivot Bénédicte
Université de Montpellier 3 France
benedicte.pivot@univ-montp3.fr

الخرجي عبد الباقي
كلية الآداب جامعة المستنصرية العراق
dr.abdulbaqi.badr@gmail.com

بوجاجة محمد
Université de Sétif
boudja192003@yahoo.fr

Ghebalou Yamilé
myaleh@hotmail.fr
Université d'Alger 03

Ait Ouarab Massiva
aitou.massi@gmail.com
Université d'Alger 3

Rachid CHIBANE
chibanerachid0@gmail.com
Centre universitaire de Tindouf

Isabelle Cata
isabellecata61@gmail.com
Grand Valley state University USA

Djamel Kadik
kadik_djamel@yahoo.fr
Université Yahia Farès de Médéa

Lorella SINI
lorella.sini@unipi.it

Département Philologie Lettres et
Linguistique- Université de Pise - Italie

Secrétaire de rédaction

Rezzik Mohamed
rezzik-m@hotmail.com

Comité de lecture

| | | | |
|---------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------|--|
| Abadlia nassima | abadlia77@yahoo.fr | Reviewer | |
| Ait Dahmane Souad | kasouad81@yahoo.fr | Reviewer | |
| Ait Ouarab Massiva | aitou.massi@gmail.com | Reviewer | |
| BAGHBAGHA Yasmina | baghyasmine1@gmail.com | Reviewer | |
| Boukezoula Inès | inesboukezoula.b@gmail.com | Reviewer | |
| Hamouche Noura | n.hamouche74@gmail.com | Reviewer | |
| CHAAMI Amine | aminechaami87@gmail.com | Reviewer | |
| Idir Faiza | idir_faiza@hotmail.fr | Reviewer | |
| Ouarab Zohra | Ouarabzohra@hotmail.fr | Reviewer | |
| Ourtirane Souhila | souhila.ramdane@yahoo.fr | Reviewer | |
| Sadoun Djoher | pearle52000@hotmail.fr | Reviewer | |
| sail amina | amina_sail05@hotmail.com | Reviewer | |
| <u>الجويد د. زينب رضا حمودي</u> | dr.zainabrihda@gmail.com | Reviewer | |

| | | | |
|--|--|--|--|
| | | | |
| | | | |

Sommaire

| | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| <i>L'éditorial</i> | 9 |
| Cadre et miroir. <i>La Robe neuve</i> et <i>La Dame dans le miroir</i>, nouvelles de Virginia Woolf | 10 |
| Dire et se dire. L'argument de la girouette dans le débat politique sénégalais | 24 |
| La Représentation de l'espace africain francophone contemporain dans <i>Mais le fleuve tuera l'homme blanc</i> de Patrick Besson. Entre discours politique et clichés dévalorisants. Une analyse au prisme du postcolonialisme | 49 |
| Violence et prise de conscience dans <i>A quoi rêvent les loups</i> de Yasmina Khadra | 66 |
| Le Noir et le nègre. Une synonymisation antonymisée de la coréférentialité sémiotisée en autoréférentialité et en hétéroréférentialité. Une analyse stylistique dans <i>La Croix du Sud</i> de Joseph Ngoué | 93 |

L'éditorial

Revue académiques : du papier au numérique

Le numérique est sans aucun doute un support intéressant pour les revues académiques. Il facilite la circulation et l'accessibilité des articles, sans oublier qu'il permet de conserver les archives afin qu'ils soient accessibles à chaque instant et à moindres frais. Pourtant, il faut dire que le passage de la version papier à la version électronique a modifié la conception même de la revue et a mis en place des changements importants et de nouvelles pratiques, parfois très complexes. C'est pourquoi une réflexion sur cette question s'impose.

La numérisation des revues académiques est un phénomène assez récent qui remonte à un peu plus d'une vingtaine d'année. Nous n'avons peut-être pas assez de recul pour évoquer avec précision l'impact socio-culturel de cette pratique, même si nous ne pouvons ignorer les changements importants survenus dans le domaine éditorial. Il serait probablement aussi intéressant de s'interroger sur la valeur et le sens que cette ouverture dans l'espace web pourrait apporter à l'article académique. La mise en ligne d'un numéro de revue permet d'accéder directement aux articles, à partir de ce moment, ils font partie non seulement de la revue et de la plateforme d'édition électronique mais également et surtout du web étant donné que les moteurs de recherche peuvent proposer les intitulés des articles dans des listes de recherche en dehors des listes des sommaires de revues.

La diffusion en ligne de la revue permet donc un accès sélectif du contenu de cette dernière. L'article, relativement indépendant de la revue, prend alors un tout autre sens d'autant plus qu'il s'est transformé en un objet virtuel au risque de générer une frustration chez certains amateurs de revues papier. Mais force est de constater que la flexibilité de l'article numérique (les différents modes d'accès, la possibilité d'afficher plusieurs pages sur écran, la superposition des textes...) facilite l'accès à l'information et le rend particulièrement adapté à la consultation et à la recherche.

Pr Radia Benslimane